



EMINED

Encadrement des Mineurs en Détention

RAPPORT ANNUEL



2023

Arrêté N° 000207/A/MINATD/DAP/SDLP/SAC du 25 mai 2004

Compte bancaire ECOBANK N° 30765020395-81

Code SWIFT : ECOCCMCX ; Code Banque : 10029 ; Code Guichet : 26010

BP 185/c.399 Yaoundé-Cameroun ; Tél. : (00237) 242 003 262/ 699 82 08 05 ; Email : ong_emined@yahoo.fr; site : www.emined.org



EMINED

Encadrement des Mineurs en Détention

PHOTO PAGE DE COUVERTURE : don de fournitures scolaires et de matériel de couture



Equipe de football du quartier des mineurs de la prison centrale de Yaoundé

Arrêté N° 000207/A/MINATD/DAP/SDLP/SAC du 25 mai 2004

Compte bancaire ECOBANK N° 30765020395-81

Code SWIFT : ECOCCMCX ; Code Banque : 10029 ; Code Guichet : 26010

BP 185/c.399 Yaoundé-Cameroun ; Tél. : (00237) 242 003 262/ 699 82 08 05 ; Email : ong_emined@yahoo.fr; site : www.emined.org



EMINED

Encadrement des Mineurs en Détention

SOMMAIRE

EMINED EN BREF.....	2-3
1. Statut juridique	
2. Objectifs spécifiques	
3. Cadre des activités	
EQUIPE DE TRAVAIL	4
1. Fondateur	
2. Secrétariat Administratif	
3. Conseil exécutif	
4. Bénévoles	
5. Associés	
RAPPORT D'ACTIVITES	5-8
REALISATION D'EMINED	
1. Programme de santé	
2. Encadrement pédagogique	
2.1- Distribution des fournitures scolaires	
2.2 – Motivation des enseignants	
3. Assistance alimentaire	
4. Assistance judiciaire	
4.1- Ouvertures des dossiers	
4.2- Honoraires de l'Avocat	
4.3- Paiement des contraintes par corps des mineurs condamnés	

- 5. La préparation à la réinsertion, la réinsertion et la lutte contre la récidive
 - 5.1- Préparation à la réinsertion
 - 5.2- la réinsertion sociale

RAPPORT FINANCIER 9-10

- 1. Les ressources
 - 1.1- Le report à nouveau
 - 1.2- Les partenaires en Suisse
 - 1.3- Les partenaires au Cameroun
 - 1.4- Autres ressources
- 2. Les dépenses
 - 2.1- Charges du personnel
 - 2.2- Charges fixes
 - 2.3- Charges de fonctionnement
 - 2.4- Réalisation des objectifs d'EMINED
- 3. Les donateurs institutionnels
 - 3.1- Donateurs en Suisse
 - 3.2- Donateurs au Cameroun

COMPTES FINANCIERS 11-12

EMINED EN BREF

1. Statut juridique

ONG de droit camerounais, EMINED a pour objectif de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des mineurs en milieu carcéral, ainsi qu'à la préparation de leur réinsertion sociale après leur libération (Arrêté N°207/A/MINATD/DAP/SDLP/SAC du 25 mai 2004).

2. Objectifs spécifiques

- Améliorer les conditions sanitaires des mineurs ;
- Lutter contre l'analphabétisme chez les mineurs ;
- Lutter contre la malnutrition chez les mineurs ;
- Lutter contre la détention préventive prolongée et abusive ;
- Lutter contre l'oisiveté et le désœuvrement chez les mineurs ;
- Préparer les mineurs à la réinsertion sociale.
- Lutter contre la récidive ;
- Sensibiliser les autorités pénitentiaires sur le respect des droits humains ;
- Sensibiliser et lutter contre le VIH-SIDA ;
- Sensibiliser les mineurs à l'application des mesures barrières afin de barrer la route à la propagation de la pandémie du covid-19 en milieu carcéral.

3. Cadre des activités

La population cible de notre secteur d'activité demeure les mineurs des prisons de Yaoundé, de Mfou et de Mbalmayo ; elle varie d'une année à une autre, au 25 décembre 2023, ils étaient 150 mineurs pour la Prison Centrale de Yaoundé (Kondengui) et 58 pour les Prisons Principales de Mfou et de Mbalmayo. Ces chiffres élevés entraînent une grande complexité de problèmes dans le vécu quotidien de nos jeunes pensionnaires.

En effet, les prisons de Kondengui-Yaoundé, de Mfou et de Mbalmayo, comme les autres prisons du Cameroun, sont des structures vétustes et obsolètes : on retrouve l'éternel problème de la surpopulation carcérale. Que les mineurs soient 150 ou un peu plus à la prison de Kondengui, ils font partie d'une population carcérale totale d'environ 4500 personnes agglutinées dans une structure qui a dépassé, depuis longtemps, sa capacité d'accueil initiale de 800 places. Dès lors, tous les problèmes

d'hygiène et de salubrité y ont élu domicile. Au grave problème de la surpopulation s'ajoute le manque d'eau, de nourriture, de soins médicaux et surtout d'assistance judiciaire qui entraîne des détentions préventives sans fin.

C'est pour pallier à tous ces manquements qu'EMINED, en dépit de ses modestes moyens, s'est donné comme objectif général, d'assister les mineurs qui constituent la population carcérale la plus vulnérable.

Par ailleurs, lors de mes vacances au mois d'avril en Suisse, j'en ai profité pour faire deux séances de travail organisées par l'ACAT Suisse et L'Association des Amis d'Emined. La première était à Berne le 25 avril 2023 dans le CAP (Centre d'accueil paroissial de l'Eglise française de Berne) sur le thème « JEUNES ET DERRIERE LES BARREAUX », par contre la deuxième était à Neuchâtel le 28 avril 2023 dans le Foyer de l'Ermitage avec pour thème « LES JEUNES EN CONFLIT AVEC LA LOI ». Ces deux thèmes m'ont permis de parler tour à tour : du système judiciaire camerounais ; de la punition des jeunes ; de leurs besoins ; de leur conditions de vie et de leur avenir à la sortie de prison.

Nous rendons un vibrant hommage à Madame Barbara BAJC GNADINGER, un membre très actif d'EMINED qui est décédée au cours de cette année. Nous adressons nos sincères condoléances à son époux, ses enfants ainsi qu'à toute sa famille. Que son âme repose en paix.

Enfin, nous profitons de cette occasion pour renouveler nos remerciements à tous ceux qui contribuent à la réalisation des buts d'EMINED et nous leur souhaitons une bonne et heureuse année 2024.

Le 28 Avril 2023 à Neuchâtel de gauche à droite Bettina, Florence et Caroline Strasser Bill, ancienne juge des mineurs.



Florence NGO HONGLA
Administrateur



Florence en séance de travail à Berne avec le bureau de l'Acac Suisse.

EQUIPE DE TRAVAIL

1. Fondateur

Pierre EONE

2. Secrétariat Administratif

- Administrateur

Florence NGO HONGLA

- Assistante de l'Administrateur

Doris NTOH

- Responsables des affaires financières et des projets

Bernard BANKAL

Marie-Michèle NGO HONGLA

3. Conseil exécutif

- Georges Athanase BAKANG (Président)
- Marcel NDZENGUE BIBI (1^{er} Vice-président)
- ADEBABA Yannick (2^e Vice-président)
- Henriette BESSALA (3^e Vice-président)
- Elizabeth NGONCHARI (Conseillère)

4. Bénévoles

- NGONGANG Caroline epse. ADEBADA
- Alban SONG
- Anne-Marie NGO HONGLA
- Emmanuel DJENGWES
- Jean-Bruno NGAN
- Michelle Clotilde KOUMAM
- Reine Stella TEMFACK
- Johnson TITTI Paul

5. Associés

- Maître TIBIDI BESSALA, Avocat conseil
- Foyer de l'Espérance
- Sœur Albertine LEGAL



Florence et Doris à l'entrée de la prison avec le repas de Noël

RAPPORT D'ACTIVITES

Au courant de l'année 2023, EMINED a une fois de plus mené des activités visant à l'encadrement des mineurs en détention. Ces activités ont concerné principalement :

- Le programme de santé ;
- L'encadrement pédagogique ;
- L'assistance alimentaire ;
- L'assistance judiciaire ;
- Le programme d'hygiène et de salubrité ;
- La réinsertion sociale et la lutte contre la récidive.

1. Programme de santé

Nous avons reçu un don en médicaments de première nécessité et en matériel de petite chirurgie d'une firme pharmaceutique Ubipharm et d'une famille en France, que nous avons mis à la disposition de l'infirmerie de la Prison Centrale de Yaoundé pour prendre soins principalement des jeunes détenus, ainsi que d'autres détenus démunis.

2. Encadrement pédagogique

Ce programme a été financé entièrement par quelques membres d'Emined. Il concerne le centre socio-éducatif de la prison centrale de Yaoundé. A la dernière rentrée scolaire qui s'est tenue le 05 septembre 2023 ce centre comptait 112 élèves et 22 enseignants tous détenus.

2.1- Distribution des fournitures scolaires

Des fournitures scolaires (des cahiers, crayons, stylos, ardoises, craies, règles, etc.) ont été distribués aux mineurs de la Prison Centrale de Yaoundé pour le compte de la rentrée scolaire 2023-2024, les cours se poursuivent normalement.



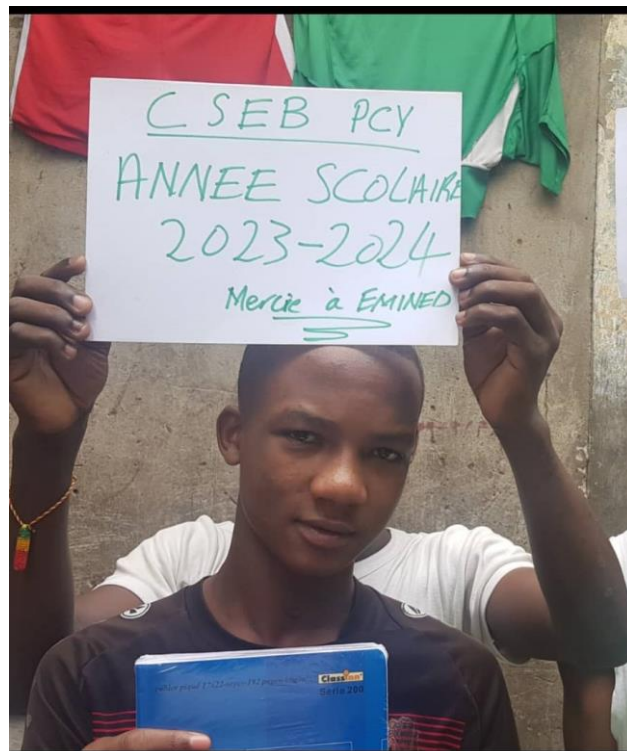
Don de fournitures scolaires et matériel de couture

2.2- Motivation des enseignants

Au cours de cette année avec l'appui des membres d'EMINED, 22 enseignants du centre socio-éducatif de la Prison Centrale de Yaoundé ont reçu chacun, une motivation financière de 15 000 FCFA à la fin de l'année scolaire, pour les cours qu'ils dispensent souvent bénévolement aux jeunes.

Par ailleurs, parmi les 62 élèves qui devaient être inscrits aux différents examens scolaires au cours de l'année scolaire 2022-2023, seuls 13 ont pu l'être. Certains élèves n'ont pas été inscrits aux examens officiels pour défaut d'acte de naissance et pour d'autres faute de paiement des frais d'examens. Ces 13 Candidats présentés aux examens officiels ont produit le résultat suivant :

- CEP : 05 inscrit, 02 admis ;
- BEPC : 5 inscrits, 3 admis ;
- PROBATOIRE : 1 inscrit, 1 admis ;
- BACCALAUREAT : 2 inscrits, 2 admis.



3. Assistance alimentaire

A l'occasion de la fête de la jeunesse le 11 février 2023 et grâce à la contribution de ses membres statutaires, EMINED a offert aux mineurs de la Prison Centrale de Yaoundé-Kondengui des aliments pour la célébration de ladite fête.

Grâce à la contribution des Amis d'Emined en Suisse, nous avons pu offrir un repas équilibré le 24 décembre 2023 aux mineurs de la Prison Centrale de Yaoundé-Kondengui.

Enfin, au cours de l'année 2023, EMINED a procédé à la distribution ponctuelle des aliments dans la Prison Centrale de Yaoundé.



Repas de Noël offert aux mineurs de la prison de Kondengui le 24 décembre

4. Assistance judiciaire

Les fonds mis à la disposition d'EMINED en 2023 par l'ACAT-Suisse dans le domaine juridique ont permis d'assister quarante (40) mineurs détenus de la Prison Centrale de Yaoundé, ces fonds ont été répartis comme suit :

- Ouverture des dossiers ;
- Prise en charge des honoraires de l'avocat ;
- Paiement des amendes des mineurs condamnés.

4.1- Ouvertures des dossiers

Depuis sa création, EMINED a pris en charge 716 dossiers. En font largement partie ceux de l'Acac-Suisse, d'autres institutions comme les ambassades du Canada, de la Suisse et des personnes privées. Toutes ces institutions et personnes nous ont permis d'accélérer les procédures des jeunes détenus afin d'aboutir rapidement, tantôt au jugement, tantôt à la mise en délibéré ou encore à la condamnation des mineurs, avec pour résultats : des condamnations à des peines variées et 696 complètement mis en liberté.

Pour obtenir ce résultat, EMINED a mis en place une stratégie consistant à choisir un certain nombre de dossiers parmi les plus anciens et ne disposant souvent pas de conseil, à les confier à l'avocat qui diligente et accélère les procédures judiciaires.

Avec les fonds mis à la disposition d'EMINED par l'ACAT-Suisse en 2023, 40 dossiers ont été ouverts auprès de l'avocat et les frais d'ouverture de dossier ont été entièrement payés.

4.2- Honoraires de l'avocat

Maitre TIBIDI BESSALA, régulièrement inscrit au barreau du Cameroun, demeure notre avocat conseil. Il suit toutes les procédures judiciaires concernant les mineurs pris en charge par EMINED et donne des avis juridiques pour tous les problèmes dans ce domaine qui peuvent se poser à notre organisation.

Cette année, les frais d'honoraire ont été payés pour 40 jeunes détenus, les dossiers retenus sont suivis jusqu'au jugement final par M^e TIBIDI, et le compte-rendu de leur évolution après chaque audience est communiqué au secrétariat d'EMINED.

4.3- Paiement des contraintes par corps des mineurs condamnés

La majorité des condamnations des mineurs aboutissent aussi au paiement d'amendes et de dommages-intérêts. Faute de paiement parce que démunis, ces jeunes voient leur séjour se prolonger en prison de 3 à 6 mois d'emprisonnement ferme. EMINED prend alors en charge ces dépenses selon ses moyens, évitant ainsi aux intéressés des prolongements inutiles de peine. Pour l'année 2023, 10 jeunes ont bénéficié du paiement des amendes.

En conclusion, pour l'année 2023, sur les 40 dossiers ouverts, 25 mineurs ont été définitivement jugés, condamnés et libérés, dont 10 après paiement des amendes par EMINED et 15 purgent encore leur peine.

Parmi les 21 dossiers restants en 2022, 16 ont été libérés et 5 purgent encore leur peine.

5. La préparation à la réinsertion, la réinsertion et la lutte contre la récidive

5.1- Préparation à la réinsertion

Ce programme vise non seulement à former les jeunes détenus dans les domaines suivants : tissage ; informatique ; cordonnerie ; couture moderne et traditionnelle, Mais aussi à les préparer à l'exercice des petits métiers pendant la durée de leur détention.

EMINED a offert un lot de matériel d'apprentissage aux jeunes détenus de la prison centrale de Yaoundé. Ce matériel a été mis à la disposition des ateliers de formation en couture, tissage des sacs, cordonnerie, couture moderne et traditionnelle. La formation s'est déroulée pendant 6 mois, au total 40 jeunes ont été formés et ont reçu une attestation de fin de formation. Ils sont capables désormais de réaliser des produits tels que : les vêtements, les sacs en main, les bracelets, les colliers et les chaussures.



Jeune en formation de couture

5.2- La réinsertion sociale

Il s'agit là d'un programme destiné aux mineurs sortis de prison. Ces jeunes n'ont plus de repères sociaux, ni d'appuis et sont par conséquent exposés à la récidive. C'est pourquoi, en partenariat avec certains établissements de la place tels que : la Menuiserie du Progrès et le Garage Georges, EMINED a encore entrepris les démarches au cours de l'année 2023 pour la formation professionnelle de 2 ans pour 4 jeunes dans les disciplines suivantes :

- 2 en menuiserie ;
- 2 en mécanique automobile ;

Par ailleurs, les 04 anciens jeunes détenus mis en formation en 2022 continuent normalement leur apprentissage. Alors que les 4 jeunes de 2021 ont achevé leur formation : 2 ont été recrutés par leurs formateurs et 2 sont encore à la recherche d'un emploi.

RAPPORT FINANCIER

Par rapport à l'année 2022, les activités d'EMINED pour le compte de l'année 2023 ont connu une légère baisse. En effet, les ressources globales s'élèvent à 20 031 757 FCFA contre 20 443 366 FCFA en 2022, soit une baisse de l'ordre 411 609 FCFA en valeur absolue, et 2,01 % en valeur relative. Par contre, Les dépenses n'ont pas connu de variation importante : elles sont de 19 979 529 FCFA et 19 873 102 FCFA en 2022, soit une différence de l'ordre de 106 427 FCFA en valeur absolue, et 0,53% en valeur relative.

Chaque année les sollicitations dont EMINED fait l'objet sont largement au-dessus de ses moyens. La plupart des problèmes soulevés demeurent d'actualité.

- Les campagnes d'hygiène et de salubrité menées les années précédentes à la Prison Centrale de Kondengui ont été appréciées par tous. Mais, comment faire pour les renouveler au moins une fois par an ?
- L'insuffisance de manuels didactiques pour les élèves et leurs enseignants reste une énorme préoccupation ;
- Le problème du défaut des actes de naissance reste très crucial dans l'instruction de ces jeunes détenus, car sans cet acte, ils ne peuvent pas présenter les dossiers aux examens scolaires ;
- Trouver plus de médicaments de première nécessité demeure un souci majeur, lorsque l'on sait à quoi ressemblent les pharmacies de nos prisons ;
- Intensifier les formations professionnelles dans les prisons de Yaoundé, Mfou et Mbalmayo est un défi qu'il faut absolument relever.

1. Les ressources

Elles sont constituées de :

- Report à nouveau de l'année 2022 ;
- Les contributions des partenaires en Suisse ;
- Les contributions des partenaires au Cameroun ;
- Les cotisations des membres statutaires.

1.1- Le report à nouveau

Il représente le solde positif de gestion pour le compte de l'année 2023. Il s'élève à 52 228 FCFA.

1.2- Les partenaires en Suisse

Les contributions des donateurs privés et institutionnels en Suisse s'élèvent à 12 416 493 FCFA contre 12 632 106 en 2022, soit une baisse de 215 613 FCFA en valeur absolue, et 1,71 % en valeur relative.

1.3- Les partenaires au Cameroun

Les contributions des donateurs privés et institutionnels au Cameroun s'élèvent à 4 800 000 FCFA contre 4 600 000 FCFA en 2022, soit une hausse de 200 000 FCFA en valeur absolue, et 4,35 % en valeur relative.

1.4- Autres ressources

Il s'agit des cotisations statutaires des membres d'EMINED. Elles sont de 2 245 000 FCFA, alors qu'elles se situaient à 2 220 000 FCFA en 2022.

2. Les dépenses

2.1- Charges du personnel

Il s'agit des salaires du personnel régulier, elles s'élèvent à 2 700 000 FCFA et n'ont pas changé.

2.2- Charges fixes

Elles se composent de la location de l'immeuble siège, des frais d'eau, d'électricité, d'internet et de téléphone. Elles ne connaissent pas de variations importantes, elles s'élèvent à 1 777 242 FCFA, contre 1 778 652 FCFA en 2022.

2.3- Charges de fonctionnement

Elles se composent de l'entretien des meubles, des fournitures et consommables de bureau, des frais de déplacement et des taxes diverses. Leur tendance est stable et se situe à 1 597 500 FCFA, contre 1 587 450 FCFA en 2022.

2.4- Réalisations des objectifs d'EMINED

Les dépenses au titre des réalisations des buts d'EMINED n'ont pas connu variation importante. Elles sont de 19 979 529 FCFA, contre 19 873 102 FCFA en 2022.

3. Les donateurs institutionnels

3.1- Donateurs en Suisse :

- ACAT-Suisse ;
- Association des Amis d'EMINED (Suisse).

3.2- Donateurs au Cameroun

- Sources du Pays ;
- Garage Georges ;
- Menuiserie du Progrès ;
- Ubipharm (Groupe Pharmaceutique).

COMPTES FINANCIERS

	Année 2022		Année 2023	
LIBELLE	TOTAL PARTIEL	TOTAL GENERAL	TOTAL PARTIEL	TOTAL GENERAL
A) RESSOURCES		20 443 366		20 031 757
1) Solde antérieur de gestion		991 260		570 264
2) Suisse: Donateurs		12 632 106		12 416 493
3) Cameroun: Donateurs		4 600 000		4 800 000
4) Organisations Internationales				
5) Autres donateurs				
6) Produits divers		2 220 000		2 245 000
B) DEPENSES		19 873 102		19 979 529
INVESTISSEMENT				
* Immobilier				
* Mobilier				
* Participation				
CHARGES FIXES		1 778 652		1 777 242
* Location immeuble siège	1 200 000		1 200 000	
* Eau	16 124		15 386	
* Electricité	142 528		141 856	
* Téléphone-fax	240 000		240 000	
* Internet	180 000		180 000	
CHARGES DU PERSONNEL		2 700 000		2 700 000
* Salaires du personnel	2 700 000		2 700 000	
CHARGES FONCTIONNEMENT		1 587 450		1 597 500
* Entretien immeubles				
* Maintenance meubles	945 000		945 000	
* Fournitures et consommables	243 450		235 500	
* Frais de déplacements	135 000		140 000	
* Taxes diverses	264 000		277 000	

REALISATION BUTS EMINED		13 657 000		13 904 787
* Programme santé	1 800 000		1 700 000	
* Encadrement pédagogique	1 500 000		2 360 187	
* Assistance alimentaire	1 087 000		1 154 600	
* Assistance judiciaire	5 270 000		5 290 000	
* Programme d'hygiène et de salubrité	600 000		0	
* Encadrement psychologique	0		0	
* Promotion des droits humains	0		0	
* Encadrement professionnel et réinsertion	3 400 000		3 400 000	
DIVERTISSEMENTS ET EVENEMENTS	0	150 000	0	0
SPECIAUX	150 000		0	
SOLDE		570 264		52 228

REVISION DES COMPTES

Monsieur Gabriel Aldouce DJAN, contrôleur financier d'Etat, a contrôlé les présents comptes annuels en date du 25 janvier 2024. Nous le remercions non seulement pour sa disponibilité, mais aussi pour la gratuité du service rendu à EMINED.